

Cómo usar y duplicar sus beneficios de EBT en los mercados de agricultores

Los vendedores individuales no pueden procesar sus beneficios EBT, visite el puesto de información del mercado para recibir fichas para comprar a cambio de sus beneficios.

Beneficios del SNAP (para alimentos)

\$20



=

\$20

+

\$20



Beneficios EBT en efectivo

\$20



=

\$20

+

\$20



Beneficios del SNAP (para alimentos)

Visite el puesto de información del mercado para canjear los beneficios del SNAP y recibir una divisa que puede usar en el mercado

- El personal procesará su tarjeta
- Ingrese su número de identificación (PIN)
- Díglele al personal cuántos beneficios quiere retirar



Reciba fichas del SNAP de \$1 dólar para hacer compras en los puestos de los vendedores

- Las fichas de \$1 dólar son válidas para todos los alimentos, excepto los siguientes artículos: alcohol, comida caliente, plantas no comestibles
- Las fichas de \$1 dólar nunca caducan

Duplique sus beneficios con Double Up Food Bucks (DUFB), hasta por \$20 dólares

- Con DUFB puede comprar frutas, vegetales, frijoles, champiñones y germinados de plantas/semillas para cultivar su comida
- La cantidad de DUFB que reciba igualará sus beneficios retirados, hasta en \$20 dólares
 - El DUFB viene en incrementos de \$2 dólares, así que solo se pueden duplicar cantidades pares
 - Ejemplos:



- Retire \$8 dólares de sus beneficios y reciba ocho fichas de \$1 dólar y cuatro de DUFB (\$8 dólares) = \$16 dólares en total
 - Retire \$20 dólares de sus beneficios y reciba veinte fichas de \$1 dólar y diez de DUFB (\$2 dólares) = \$40 dólares en total
 - Retire \$5 dólares de sus beneficios y reciba cinco fichas de \$1 dólar y dos de DUFB (\$4 dólares) = \$9 dólares en total
- Solo puede duplicar hasta \$20 dólares en cada día de mercado
 - El DUFB caduca al final de cada año

Use ambas monedas (las fichas de \$1 dólar y las monedas DUFB) para comprar productos elegibles de los vendedores

- No se da cambio por ninguna de las monedas, los vendedores pueden ayudarle a hacer compras para usar todos sus beneficios

Beneficios EBT en efectivo

Visite el puesto de información del mercado para recibir monedas para el mercado por sus beneficios de EBT en efectivo.

- Dígale al personal que usted tiene beneficios de EBT en efectivo
- El personal procesará su tarjeta
- Ingrese su número de identificación (PIN)
- Dígale al personal cuánto dinero quiere canjear de sus beneficios



Reciba **\$5 dólares en fichas verdes** para usar directamente con nuestros vendedores.

- Las fichas de \$5 dólares son válidas para todos los artículos del mercado
- Las fichas de \$5 dólares nunca caducan

Duplique sus beneficios con Contrapartida en Efectivo para Frutas y Verduras (CPM), por hasta \$20 dólares

- Con la Contrapartida en Efectivo para Frutas y Verduras, puede comprar frutas, verduras, frijoles, champiñones y germinados de plantas/semillas para cultivar su comida y nueces sin sal y sin aceite
- La cantidad de Contrapartida en Efectivo para Frutas y Verduras igualará sus beneficios por hasta \$20 dólares
 - La Contrapartida en Efectivo para Frutas y Verduras viene en incrementos de \$2 dólares, así que solo se pueden duplicar cantidades pares
 - Ejemplos:
 - Retire \$5 dólares de sus beneficios y reciba dos fichas de \$5 dólar y cinco CPM (\$10 dólares) = \$20 dólares en total
 - Retire \$5 dólares de sus beneficios y reciba cuatro fichas de \$5 dólar y diez CPM (\$20 dólares) = \$40 dólares en total
 - Retire \$5 dólares de sus beneficios y reciba cinco fichas de \$5 dólar y dos DUFV (\$4 dólares) = \$9 dólares en total
- Solo puede duplicar hasta \$20 dólares por mercado
- Las fichas de \$2 dólares de Contrapartida en Efectivo para Frutas y Verduras caducan al final del año



Use **ambas monedas** (las fichas de \$5 dólares y la Contrapartida en Efectivo para Frutas y Verduras) para comprar productos elegibles de los vendedores

- No se da cambio por la Contrapartida en Efectivo para Frutas y Verduras
- Se da cambio para las fichas de \$5 dólares

Consejos para usar sus beneficios en el mercado de agricultores

- Camine por el mercado y determine cuántos beneficios quiere retirar
- Puede ingresar su número de tarjeta si no trae su tarjeta con usted
 - Se requerirá su número de identificación personal (PIN)
- Solo puede duplicar hasta \$20 por mercado, pero puede duplicar hasta \$20 dólares en múltiples mercados el mismo día
 - Por ejemplo, los domingos puede duplicar \$20 dólares en el Mercado de Agricultores Montavilla y también duplicar \$20 dólares en el Mercado de Agricultores Woodstock
 - Visite doubleuporegon.org para encontrar más mercados que ofrezcan la contrapartida para EBT
- Las fichas de \$1 y \$5 dólares solo pueden usarse en el mercado en donde se retiraron
- La contrapartida DUFB/Contrapartida en Efectivo para Frutas y Verduras puede usarse en todos los mercados de agricultores de Oregon que ofrezcan la contrapartida DUFB/Contrapartida en Efectivo para Frutas y Verduras
- Usted puede ahorrar la contrapartida DUFB/Contrapartida en Efectivo para Frutas y Verduras para compras al mayoreo, como una caja de moras cuando estén en temporada
- Use su dinero de contrapartida antes de que caduque al final del año
- Si tiene fichas de \$1 dólar que no ha gastado, puede poner esos beneficios de vuelta a su tarjeta en el puesto de información. También necesitará devolver cualquier DUFB que haya recibido por la cantidad que ponga de vuelta en su tarjeta

Estos documentos traducidos son posibles en parte por el financiamiento de la Oficina de Comunidad y Vida Civil de la Ciudad de Portland y del Programa de Subvenciones de SE Uplift.